

# HECHOS 23 vs 1

ACTS 23 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

The previous chapter ended with Paul under arrest, but on the next day, because the commander wanted to know why he was accused by the Jews, he released him, and instructed the chief priests and all their council to assemble, and then brought Paul down, and set him before them.

Paul's testimony before the Sanhedrin,

**1 And Paul, earnestly observing the council, said, Men and brothers, I have lived in all good conscience before God until this day.**

**2 And the rude and bossy high priest Ananias told those who stood by him to punch him in the mouth.**

**3 Then Paul said to him, God will punch you, you whitewashed block: for you are sitting there to judge me after the law, and in violation of the law you order for me to be beaten?**

**4 And those who stood by said, Do you insult the high priest of God?**

**5 Then Paul said, I was not aware brothers, that he was the high priest: for it is written, You will not speak evil of the ruler of your people.**

**6 But perceiving that one part were Sadducees, and the other Pharisees, Paul cried out in the Council, Men and brothers, I am a Pharisee, the son of a Pharisee: and I am on trial for the hope and resurrection of the dead.**

**7 And as he said this, there arose a fiery dissension between the Pharisees and the Sadducees: and the assembly was divided.**



El capítulo anterior terminó con Pablo bajo arresto, pero al día siguiente, debido a que el comandante quería saber por qué los judíos lo acusaban, lo soltó e instruyó a los principales sacerdotes y a todo su concilio que se reunieran, y luego hizo bajar a Pablo. y lo puso delante de ellos.

El testimonio de Pablo ante el Sanedrín,

**1 Pablo, observando intenso el concilio, dijo: Hombres y hermanos, yo con buena conciencia he vivido delante de Dios hasta el día de hoy.**

**2 Y el sumo sacerdote rudo y mandón Ananías dijo a los que estaban junto a él que le dieran un puñetazo en la boca.**

**3 Entonces Pablo le dijo: Dios te golpeará, a ti, pared blanqueada: Estás tú sentado allí para juzgarme conforme a la ley, y violando la ley, ¿ordenas que me golpeen?**

**4 Y los que estaban allí dijeron: ¿Insultas al sumo sacerdote de Dios?**

**5 Luego Pablo dijo: No sabía, hermanos, que fuera el sumo sacerdote; porque escrito está: No maldecirás a un jefe de tu pueblo.**

**6 Pero al darse cuenta de que una parte eran saduceos y los otros fariseos, Pablo clamó en el concilio: Hombres y hermanos, yo soy fariseo, hijo de fariseo, y estoy a prueba de la esperanza y de la resurrección de los muertos.**

**7 Y al decir esto, se produjo una fuerte disensión entre los fariseos y los saduceos, y la asamblea se dividió.**

# HECHOS 23 vs 1

ACTS 23 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

<sup>8</sup>For the Sadducees say that there is no resurrection, no angel, nor spirit: but the Pharisees acknowledge both.

<sup>9</sup>And there arose a great uproar: and the scribes who were of the Pharisaic party got up, and forcefully argued, We find nothing wrong with this man: suppose a spirit or an angel has spoken to him, let us not fight against God.

<sup>10</sup>And as a great dissension heated up, the commander, fearing lest Paul should have been torn to pieces by them, instructed the soldiers to go down, and to take him away by force, and bring him into the barracks.

Paul escorted to Caesarea,

<sup>11</sup>And that night, the Lord stood at his side, and said, Take courage Paul: for as you have witnessed of Me in Jerusalem, so you must witness also at Rome.

<sup>12</sup>And when it was day, some of the Jews conspired together, and bound themselves under an oath, saying that they would not eat or drink until they had killed Paul.

<sup>13</sup>And more than forty colluded in this plot.

<sup>14</sup>And they came to the chief priests and elders, and said, We have bound ourselves under a great oath, that we will eat nothing until we have killed Paul.

<sup>15</sup>Now therefore you and the Council notify the commander that he bring him down to you tomorrow, as though you would determine his case by a more thorough investigation: and we, before he comes near this place, will be ready to kill him.

<sup>8</sup> Porque los saduceos dicen que no hay resurrección, ni ángel, ni espíritu; pero los fariseos reconocen ambos.

<sup>9</sup> Y hubo un gran vocero: y los escribas que eran del grupo farisaico se levantaron y discutieron enérgica: No hallamos nada malo en este hombre; que si un espíritu o un ángel le ha hablado, no peleemos contra Dios.

<sup>10</sup> Y cuando estalló una gran disensión, el comandante, temiendo que Pablo hubiera sido despedazado por ellos, ordenó a los soldados que bajaran, se lo llevaran por la fuerza y lo llevaran al cuartel.

Pablo escoltó a Cesarea,

<sup>11</sup> Aquella noche, el Señor se puso a su lado y le dijo: Ánimo, Pablo, porque así como has testificado de mí en Jerusalén, así es necesario que testifiques también en Roma.

<sup>12</sup> Y cuando fue de día, algunos de los judíos conspiraron juntos y se juramentaron bajo maldición, diciendo que no comerían ni beberían hasta que hubieran matado a Pablo.

<sup>13</sup> Eran más de cuarenta conspiró en este complot.

<sup>14</sup> Y vinieron a los jefes sacerdotes y a los ancianos, y dijeron: Nos hemos juramentado bajo maldición a no gustar nada hasta que hayamos dado muerte a Pablo.

<sup>15</sup> Ahora pues, vosotros y el Consejo notifica al comandante que te lo traerá mañana, como si quisieras determinar su caso mediante una investigación más a fondo: y nosotros, antes de que se acerque a este lugar, estaremos listos para matarlo.

# HECHOS 23 vs 1

KJV-lite™ VERSES

ACTS 23 VS 1

**16** And when a son of the sister of Paul heard of their ambush, he went and entered the barracks, and told Paul.

**17** Then Paul called one of the centurions to him, and said, Take this young man to the commander: for he has some matter to report to him.

**18** So he took him, and led him to the commander, and said, Paul the prisoner called me to him, and asked me to take this young man to you, who has some matter to report to you.

**19** Then the captain took him by the hand, and they went aside privately, and asked him, What is it that you have to report to me?

**20** And he said, The Jews have agreed to ask you to bring Paul down tomorrow to the Council, as though they would investigate his case more .

**21** But do not yield to them: for more than forty men wait there to ambush him, who have conspired with an oath, that they will not eat nor drink until they have killed him: and they are now ready and waiting for a promise from you.

**22** So then the commander let the young man depart, and ordered him, See that you tell no one what you have reported to me.

**23** And he called to him two centurions, saying, Get ready by the third hour of the night, 200 soldiers to go to Caesarea, and 70 horsemen, and 200 spearmen;

**16** Y cuando un hijo de la hermana de Pablo se enteró de la emboscada, fue y entró en el cuartel y se lo comunicó a Pablo.

**17** Entonces Pablo llamó a uno de los centuriones y le dijo: Lleva a este joven ante el comandante, porque él tiene cierto aviso que informarle.

**18** Entonces él lo tomó y lo llevó al comandante, y dijo: Pablo, el prisionero, me llamó y me pidió que le llevara a este joven, que tiene un asunto que informarle.

**19** Entonces el capitán, tomándolo de la mano, se apartaron aparte y le preguntaron: ¿Qué es lo que me tienes que informar?

**20** Y él dijo: Los judíos han acordado pedirte que lleves a Pablo mañana al concilio, como si fueran a investigar su caso más a fondo.

**21** Pero no cedas a ellos; porque más de cuarenta hombres esperan allí para emboscarlo, los que han conspirado con un juramento de que no comerán ni beberán hasta que lo hayan matado; y ahora están listos y esperando la promesa de usted.

**22** Entonces el comandante dejó partir al joven y le ordenó: Mira que no le digas a nadie lo que me has informado.

**23** Y llamó a dos centuriones, diciendo: Prepárense para la hora tercera de la noche, 200 soldados para ir a Cesarea, 70 jinetes y 200 lanceros;



# HECHOS 23 vs 1

ACTS 23 VS 1

KJV-lite™ VERSES

[www.ilibros.net/KJV-lite.html](http://www.ilibros.net/KJV-lite.html)

**24 And provide them mounts, to put Paul on, and bring him safely to Felix the governor.**

**25 And he wrote a letter after this format:**

**26 Cladius Lysias to the most excellent governor Felix sends greeting.**

**27 This man was arrested by the Jews, and was about to be killed by them: when I came with a troop, and rescued him, having learned that he was a Roman.**

**28 And wanting to know the charge they accused him for, I brought him down to their council:**

**29 and I perceived him to be accused over questions of their Law, but with no accusation worthy of death or detention.**

**30 And when it was reported to me how the Jews conspired to ambush the man, I sent directly to you, and gave instruction to his accusers also to say in your presence what they had against him. Farewell / end of the letter.**

**31 So the soldiers, as they were ordered, took Paul, and brought him by night to Antipatris.**

**32 But the next day leaving the horsemen to go with him, they returned to the barracks:**

**33 and when those who came to Caesarea and delivered the letter to the governor, they also presented Paul to him.**

**34 And when the governor had read the letter, he asked from what province he was. And when he learned that he was from Cilicia;**

**35 he said, I will hear you, when your accusers also arrive. And he instructed him to be kept in Herod's Hall of Justice.**

**24 Y dales monturas para vestir a Pablo y llevarlo sano y salvo al gobernador Félix.**

**25 Y escribió una carta con este formato:**

**26 Claudio Lisias al excelente gobernador Félix envía un saludo.**

**27 Este hombre fue arrestado por los judíos y estaba a punto de ser asesinado por ellos; cuando vine con una tropa y lo rescaté, sabiendo que era romano.**

**28 Y queriendo saber el cargo por el que acusaron, lo traje a su consejo:**

**29 y percibí que estaba acusado por cuestiones de su Ley, pero sin acusación digna de muerte o detención.**

**30 Y cuando se me informó de cómo los judíos conspiraron para emboscar al hombre, envié directa a ti, y di instrucción a sus acusadores también para que dijeran en tu presencia lo que tenían contra él. Despedida / fin de la carta.**

**31 Los soldados, como se les ordenó, tomaron a Pablo y lo llevaron de noche a Antípatris.**

**32 Pero al día siguiente, dejando a los jinetes que fueron con él, volvieron al cuartel:**

**33 y cuando los que vinieron a Cesarea y dieron la carta al gobernador, presentaron también a Pablo delante de él.**

**34 Y cuando el gobernador hubo leído la carta, preguntó de qué provincia era. Y cuando supo que era de Cilicia;**

**35 él dijo: Te oiré cuando vengan también tus acusadores. Y le ordenó que lo guardaran en el Pretorio de Justicia de Herodes.**